



CH-3003 Berna, UFAG_ams «Sprache_1» «Sprache_2»

«Amt»
«Abteilung»
«Strasse»
«Postfach»
«Ort»

Numeri di riferimento/incarto: 2009-02-02/127
Vostro riferimento:
Nostro riferimento: ams/sip
Collaboratore/trice: Jörg Amsler
Berna, 11 gennaio 2009

Circolare 3/2009

Misure di stabilizzazione 2009, fase 2: crediti supplementari per miglioramenti strutturali agricoli

Gentili Signore, egregi Signori

Nella nostra circolare 1/2009 del 14 gennaio 2009 concernente la ripartizione dei crediti avevamo illustrato lo stato delle misure di stabilizzazione a favore dell'economia svizzera e prospettato di fornirvi, a tempo debito, ulteriori informazioni. Nel frattempo il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale delle finanze (DFF) e la Segreteria di Stato dell'economia (seco) di concretizzare i piani per la fase 2. Essi sono stati presentati sotto forma di un messaggio concernente l'aggiunta la al Preventivo 2009 (pacchetto congiuntura 2a fase) al Parlamento e licenziati dal Consiglio federale nella seduta dell'11 febbraio 2009. Il Parlamento deciderà in merito al pacchetto nella sessione di marzo 2009.

Le domande inoltrate dagli Uffici federali in relazione alla fase 2 superavano considerevolmente i fondi previsti, ragion per cui gli importi definitivi hanno dovuto venir stabiliti nel corso di diverse audizioni. Per i miglioramenti strutturali di cui agli articoli 14, 18 e 19d OMSt sono previsti gli importi indicati nello specchio seguente.

Anno	Credito annuo d'assegnazione mio. fr.		Credito di pagamento mio. fr.	
	Aumento	Totale	Aumento	Totale
2009	5	88	3	86
2010	0	83	2	85

Siccome le misure di stabilizzazione della fase 2 si riferiscono al 2009, è possibile ottenere fondi supplementari soltanto per il 2009, mentre i crediti di pagamento prospettati per il 2010 dovranno essere compensati all'interno dell'UFAG. Ciò, tuttavia, non comporta alcuna conseguenza per voi.

Le reazioni alla circolare sulle misure di stabilizzazione inviatavi per e-mail il 24 novembre scorso e la delusione manifestata da diversi Cantoni nei confronti della ripartizione dei crediti del gennaio 2009 confermano la nostra opinione che esistono o possono venir lanciati progetti supplementari e che sono disponibili i rispettivi fondi cantonali. Visto che siamo tenuti a render conto degli effetti ottenuti mediante questo programma, i progetti vanno designati in modo specifico e i fondi impiegati devono essere comprovati. Per distinguere i progetti da realizzare nel quadro delle misure di stabilizzazione abbiamo previsto i seguenti criteri.

1. Le basi legali sono costituite dalla LAgr e dall'OMSt.
2. La prestazione cantonale giusta l'articolo 20 OMSt deve essere fornita. Il Cantone deve mostrare che dispone dei fondi necessari per finanziare progetti ordinari e supplementari.
3. L'assegnazione del contributo federale deve aver luogo in ogni caso nel 2009. La priorità verrà data ai progetti che ci perverranno entro la fine del primo semestre 2009.
4. Il conteggio dovrà pervenirci nel 2009. In casi eccezionali e debitamente motivati è possibile inoltrare il conteggio finale nel 2010.
5. Nel programma possono essere prese in considerazione anche opere da realizzare a tappe, a condizione che assegnazione e conteggio possano venir effettuati nel 2009 (v. sopra). Vi invitiamo invece ad evitare tranches in quanto non è possibile individuarne chiaramente l'effetto.
6. Nel quadro del programma non possono venir finanziati lavori geometrici, tappe per l'acquisizione dei dati di base né studi poiché non hanno le ricadute auspiccate dal profilo occupazionale.
7. In linea di massima si applica la procedura secondo l'ordine d'entrata delle domande, sarà quindi data la priorità ai progetti con incidenza sul mercato del lavoro che verranno inoltrati per primi. In caso di forte riscontro, procederemo a un'equa distribuzione regionale.

Ulteriore procedura:

Vi invitiamo a stabilire quali progetti intendete inoltrare secondo i criteri succitati e a designarli con la menzione "Misure di stabilizzazione, fase 2".

I progetti possono essere inoltrati correntemente. Per quanto ci concerne, però, potremo procedere all'assegnazione soltanto dopo che il Parlamento avrà varato il programma. Il varo è previsto nell'ultima settimana della sessione primaverile, al più tardi per il 20 marzo 2009.

Rimanendo a vostra disposizione per qualsiasi ulteriore informazione, porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG

Jörg Amsler
Sost. Responsabile Unità di direzione Pagamenti diretti e sviluppo rurale